

# ZMLUVA

**o poskytnutí finančných prostriedkov na činnosť centier voľného času v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Dobšiná uzatvorená podľa ustanovenia § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, § 6 ods.12 písm. e) zákona 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.**

## Článok I Zmluvné strany

### 1. Obec Vlachovo

v zastúpení Ing. Petrom Pakesom, starostom obce  
Sídlo: Letná 71, 049 24 Vlachovo  
IČO: 00328898  
Bankové spojenie: Prima banka  
IBAN: SK74 5600 0000 0075 2594 6001  
ako poskytovateľ finančných prostriedkov (ďalej len „poskytovateľ“)

### 2. Mesto Dobšiná

v zastúpení Jánom Slovák, primátorom mesta  
Sídlo: SNP 557, 049 25 Dobšiná  
IČO: 00328197  
Bankové spojenie: VÚB a. s.  
IBAN: SK59 0200 0000 0000 2112 5582  
ako prijímateľ finančných prostriedkov (ďalej len „prijímateľ“)

## Článok II Podmienky poskytnutia finančného príspevku a účel použitia

1. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi na základe jeho žiadosti finančné prostriedky na záujmové vzdelávanie detí s trvalým pobytom na území poskytovateľa v centre voľného času v zriaďovateľskej pôsobnosti prijímateľa vo výške 50,- € slovom: päťdesiat eur / dieťa /rok na účet uvedený v záhlaví zmluvy.  
Finančné prostriedky sú určené pre deti do dovŕšenia 15 rokov veku s trvalým pobytom na území poskytovateľa.
2. Účelom poskytnutia finančných prostriedkov je financovanie bežných výdavkov na mzdy, odvody a prevádzku centra voľného času v zriaďovateľskej pôsobnosti prijímateľa.
3. Finančné prostriedky sa poskytujú v súlade s § 6 ods.12 písm. d) zákona 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Finančné prostriedky podliehajú ročnému zúčtovaniu s rozpočtom poskytovateľa.

### **Článok III**

#### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Prijímateľ sa zaväzuje finančné prostriedky použiť len v kalendárnom roku, v ktorom boli poskytnuté, výlučne na účel uvedený v článku II. bod 2) tejto zmluvy. Prijímateľ zodpovedá za ich hospodárne, efektívne a účinné použitie a za ich riadne vedenie v účtovníctve v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
2. Prijímateľ je povinný viesť poskytnuté finančné prostriedky na samostatnom analytickom účte vo svojom účtovníctve.
3. Prijímateľ je povinný vyúčtovať poskytnuté finančné prostriedky v termíne do 31.12. kalendárneho roka podľa pokynov a na tlačive poskytovateľa. Finančné prostriedky nepoužité na záujmovú činnosť je príjemca povinný vrátiť späť na účet poskytovateľa do 31.12. príslušného kalendárneho roka.
4. Prijímateľ je povinný najneskôr do 5 dní informovať poskytovateľa o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy a to s prihliadnutím na ustanovenia § 6 ods. 12 zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve v znení neskorších predpisov.
5. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi finančné prostriedky v priebehu roka v dvoch splátkach nasledovne: prvá splátka vo výške 30,- EUR/dieťa do 30.03. za obdobie od 01.01.do 30.06. podľa prílohy č. 1 a druhá splátka vo výške 20,- EUR/dieťa do 30.10. za obdobie od 01.09. do 31.12. podľa prílohy č. 2, ktorá bude aktualizovaná do 25.09. na účet prijímateľa uvedený v článku I. tejto zmluvy.
6. Poskytovateľ má právo v súlade s ustanovením § 6 ods. 22 zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve v znení neskorších predpisov vykonávať finančnú kontrolu na úseku hospodárenia s finančnými prostriedkami pridelenými a kontrolovať efektívnosť a účelnosť ich využitia.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny výšky dotácie v dôsledku schválenej zmeny VZN, uzavrujú k tejto zmluve dodatok.

### **Článok IV**

#### **Osobitné ustanovenia**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Zmeny a dodatky k tejto zmluve musia byť v písomnej forme a podpísané oboma zmluvnými stranami, inak sú neplatné.
3. Zmluvné strany sú povinné sa vzájomne bezodkladne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.
4. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi finančné prostriedky za rok 2022 za záujmové vzdelávanie detí späťne od 01.09.2022.

### **Článok V**

#### **Vypovedanie a zánik zmluvy**

1. Zmluvu je možné vypovedať ktoroukoľvek zmluvnou stranou bez uvedenia dôvodu výpovede, vždy len písomnou formou. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom nasledujúceho kalendárneho mesiaca po doručení výpovede druhej strane alebo dohodou.

## **Článok VI** **Záverečné ustanovenia**

1. Právne vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia zákonom č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve v znení neskorších predpisov, Občianskym zákonníkom a zákonom č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.
2. Zmluva je vyhotovená v piatich origináloch, z nich dve sú určené pre poskytovateľa a tri pre prijímateľa.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v centrálnom registri zmlúv a na webovom sídle poskytovateľa.

V Dobšinej dňa 25.11.2022

Vo Vlachove dňa 29.12.2022

.....  
Ján Slovák  
primátor mesta

.....  
Ing. Peter Pakes  
starosta obce

